

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 105/2022/HS-PT

Ngày: 27/9/2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HẢI DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Thanh Tuấn

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Chát

Bà Phạm Thị Mai Hoa

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Hải Minh - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương: Ông Đỗ Văn Đại - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở, Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 113/2022/TLPT-HS ngày 29 tháng 8 năm 2022 đối với bị cáo Trần Thị M do có kháng cáo của bị cáo Trần Thị M đối với bản án hình sự sơ thẩm số 99/2022/HSST ngày 19/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương.

- Bị cáo có kháng cáo: **Trần Thị M**, sinh năm 1991; ĐKKHKT: phường T, thành phố H, tỉnh Hải Dương; Chỗ ở: phường T, thành phố H, tỉnh Hải Dương; Nghề nghiệp: Kinh doanh; Trình độ học vấn: 12/12; Giới tính: Nữ; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trần Văn M1, con bà Trần Thị D; Chồng là Nguyễn Huy D1; Có 02 con, lớn sinh năm 2015, nhỏ sinh năm 2017; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị tạm giam từ ngày 26/3/2021 đến nay tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương; Có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Huy D1, sinh năm 1989; Địa chỉ: phường T, thành phố H, tỉnh Hải Dương. Có mặt.

- *Người làm chứng (đều vắng mặt):*

+ Chị Hoàng Thị Ánh N, sinh năm 1989; Địa chỉ: thị trấn N, huyện V, tỉnh Lạng Sơn.

+ Anh Trần Văn V, sinh năm 1982; Địa chỉ: Khu dân cư H, phường H, thị xã K, tỉnh Hải Dương.

+ Anh Vũ Văn H, sinh năm 1998; Địa chỉ: Thôn P, xã Đ, huyện K, tỉnh Hải Dương.

+ Anh Tiêu Công T, sinh năm 1982; Địa chỉ: khu tái định cư, phường N, thành phố H, tỉnh Hải Dương.

+ Chị Phạm Thúy N1, sinh năm 1991; Địa chỉ: phố L, phường N, thành phố H, tỉnh Hải Dương.

+ Chị Đỗ Thị T1, sinh năm 1987; Địa chỉ: phường N, thành phố H, tỉnh Hải Dương.

+ Anh Trần Công L, sinh năm 1988; Địa chỉ: Thôn Q, xã C, huyện H, tỉnh Thái Bình.

+ Anh Nguyễn Mạnh H1, sinh năm 1977; Địa chỉ: phường V, thành phố C, tỉnh Hải Dương.

+ Anh Nguyễn Văn T1, sinh năm 1987; Địa chỉ: thị trấn T, huyện T, tỉnh Hải Dương.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Thị M và chồng là anh Nguyễn Huy D1 thành lập Công ty trách nhiệm hữu hạn sản xuất và thương mại quốc tế CIO (viết tắt là Công ty CIO) hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp với ngành nghề kinh doanh: Sản xuất thực phẩm khác, cụ thể: Sản xuất thực phẩm chức năng; thực phẩm bảo vệ sức khỏe, thực phẩm thường, thực phẩm dinh dưỡng, sản phẩm dinh dưỡng y học, sản phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt; sản xuất, chế biến sữa và kinh doanh các sản phẩm từ sữa.

Công ty CIO có 02 chi nhánh và 01 kho: Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO (viết tắt là Nhà máy CIO), địa chỉ: Số 1/12 N, P. N, TP. H; Viện nghiên cứu và sản xuất thực phẩm CIO, địa chỉ: đường H, P. C, TP. H, tỉnh Hải Dương và 01 kho tại phố T, phường N, TP. H, tỉnh Hải Dương.

Anh Nguyễn Huy D1 là Giám đốc, người đại diện theo pháp luật của Công ty CIO, Giám đốc Nhà máy CIO; Trần Thị M là Giám đốc kinh doanh của Công ty CIO, kiêm Phó giám đốc Nhà máy CIO. Anh D1 đã ủy quyền cho M theo Giấy ủy quyền ngày 01/7/2020, nội dung: giải quyết các công việc liên quan đến hàng hóa của công ty và chịu trách nhiệm giải quyết các vấn đề liên quan đến giấy tờ sản phẩm sản xuất của công ty. Giấy ủy quyền có hiệu lực từ ngày 01/07/2020 đến khi Giám đốc có Quyết định thay thế hoặc người nhận ủy quyền bị cách chức, chấm dứt hợp đồng lao động hoặc từ chức. Anh D1 và bị cáo M xác định, vào thời điểm trước ngày 01/7/2020, anh D1 cũng ủy quyền cho M với nội dung như trên nhưng trong quá trình lưu trữ đã bị thất lạc giấy ủy quyền.

Bị cáo M không có trình độ chuyên môn về chuyên ngành sản xuất thực phẩm các sản phẩm dinh dưỡng và thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt, mà M tự nghiên cứu cách thức tính về các chất, hàm lượng trong sản xuất các sản phẩm dinh dưỡng và thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt để đưa ra các công thức pha trộn nguyên, phụ liệu cho từng sản phẩm cụ thể rồi tiến hành pha trộn mẫu, đóng gói kín, làm văn bản gửi phòng LABO xét nghiệm ATVSTP của Trường Đại học kỹ thuật y tế Hải Dương xét nghiệm. Trong văn bản chỉ yêu cầu xét nghiệm một số chỉ tiêu như kim loại nặng, nấm mốc, vi sinh vật (các chỉ tiêu khác không xét nghiệm). Khi công bố sản phẩm, M tự đưa ra định lượng, hàm lượng cho từng sản phẩm cho phù hợp với quy định của pháp luật. M thiết lập hồ sơ tiêu chuẩn sản xuất cho từng sản phẩm, bản công bố M đưa cho D1 ký gửi Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm - Sở Y tế tỉnh Hải Dương.

Từ khi thành lập, M đã tự đặt ra các công thức và làm hồ sơ đăng ký công bố đối với 50 sản phẩm (năm 2019 là 02 sản phẩm, năm 2020 là 48 sản phẩm) là các sản phẩm dinh dưỡng, thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt và đã được Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm - Sở Y tế tỉnh Hải Dương cấp giấy tiếp nhận đăng ký

bản công bố sản phẩm, trong đó có các sản phẩm: 1. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin: 146/2019/ĐKSP; 2. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin: 143/2020/ĐKSP; 3. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Pedia Canxi Nano: 312/2020/ĐKSP; 4. Sản phẩm dinh dưỡng Hilac Baby: 123/2020/ĐKSP; 5. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt ACC Milk Linh Chi Sữa Ong chúa Nhung Hươu: 72/2020/ĐKSP; 6. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng sâm Canxi Nano Curcumin: 313/2020/ĐKSP; 7. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Glosbe Natural: 21/2020/ĐKSP; 8. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn: 247/2020/ĐKSP; 9. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Ruby Milk Đông trùng hạ thảo sụn vi cá mập Isoflavones: 140/2020/ĐSKP; 10. Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Clostrum Tỏi đen Yến sào sâm N Linh: 136/2020/ĐKSP; 11. Sản phẩm dinh dưỡng Mummy Sữa non Colos Lipid Pedia:189/2020/ĐKSP; ...

Sau khi được Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm - Sở Y tế tỉnh Hải Dương cấp Giấy tiếp nhận đăng ký công bố sản phẩm, M tiến hành sản xuất. M tiến hành nhập nguyên liệu, phụ liệu, vỏ lon, vỏ hộp, nhãn mác, bao bì, nguyên phụ liệu khác và sử dụng máy móc, dây chuyền có sẵn của Công ty CIO tiến hành sản xuất. Trong 2 năm 2019, 2020, M đã trực tiếp liên hệ và chỉ đạo kế toán của Công ty CIO là Hoàng Thị Ánh Nguyệt, SN: 1989, HKTT: Khu 6 thị trấn Na Sầm, huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn nhập nguyên liệu (nguyên liệu thực phẩm, phụ gia thực phẩm, cao sâm, sữa ong chúa đông khô, tinh bột nghệ, sữa non, bột kem béo, chất xơ hòa tan, bột tảo xoắn, hương sâm, đường, đạm đậu nành, bột sâm N Linh, hương vanilla, tinh dầu tỏi, tỏi tươi, Vitamin, bột gạc hươu, sữa bột béo, sữa bột gầy, yến tinh chế, ...) , bao bì các loại (lon sắt, thìa, nắp nhựa, hộp thiếc, chai thủy tinh,) của 30 công ty, cá nhân khác nhau.

Sau khi nhập nguyên liệu, thuê gia công vỏ lon, hộp giấy, in nhãn bao bì sản phẩm thì M lựa chọn tên loại sản phẩm để sản xuất. Tuy nhiên khi lập công thức pha trộn, M không căn cứ vào tỷ lệ thành phần ghi trên hồ sơ công bố sản phẩm và nhãn bao bì đã in mà M tự ý lập ra công thức pha trộn cho mỗi sản phẩm. Mỗi sản phẩm

đều có ít nhất một trong các chỉ tiêu chất lượng chỉ đạt mức dưới 70% so với tiêu chuẩn chất lượng M đã đăng ký, công bố áp dụng vào sản xuất và so với chỉ tiêu chất lượng ghi trên nhãn bao bì sản phẩm. Sau đó, M ra lệnh sản xuất bằng văn bản, trên lệnh thể hiện tên sản phẩm, số lượng sản xuất. M đưa công thức pha trộn cho các công nhân là anh Trần Văn V, sinh năm 1982 ở khu dân cư H, P. H, thị xã K, tỉnh Hải Dương và anh Vũ Văn H, sinh năm 1998 ở thôn P, Đ, K, Hải Dương rồi chỉ đạo tiến hành pha trộn. Anh V, anh H pha trộn bằng cách cân chỉ tiêu, định lượng, hàm lượng các chất theo công thức của M đưa cho. Khi cân xong, anh V và anh H ghi vào một tờ giấy rồi chuyển lại cho M kiểm tra, nếu việc cân đúng công thức như chỉ đạo thì M tiếp tục giao công nhân bốc vác nguyên liệu cho vào máy trộn theo như tỷ lệ đã cân. Sau đó, anh Tiêu Công T, sinh năm 1982 ở khu Tái Định Cư, P. , TP. Hải Dương là công nhân kỹ thuật sẽ điều khiển máy trộn nguyên liệu trộn đều các chất với nhau rồi xả nguyên liệu đã trộn vào thùng Inox. Anh V sẽ kiểm tra sau trộn, nếu đạt yêu cầu thì anh Tiệp đặt ống để máy hút nguyên liệu đã trộn vào máy tự cân định lượng chiết rót vào lon thiếc hoặc hộp giấy, tự hút chân không, bơm khí ni-tơ, viền mép lon, đóng gói đảm bảo không có kẽ hở, in số lô, ngày sản xuất. Tiếp đó, sản phẩm chạy theo dây chuyền ra ngoài phòng dán nhãn. Tại đây, công nhân sẽ kiểm tra thải loại những sản phẩm nào bị hở viền, méo hộp, những sản phẩm đạt yêu cầu sẽ được vệ sinh bên ngoài lon, dán tem nhãn sản phẩm. Cuối cùng, chị Phạm Thúy N, sinh năm 1991 ở số 91 đường L, phường N, TP. Hải Dương và chị Đỗ Thị T, sinh năm 1987 ở số 1/12 Nhị Châu, P. N, TP. Hải Dương là công nhân có nhiệm vụ dán tem nhãn sản phẩm, tem chống hàng giả (dán tem trong trường hợp khách đặt hàng từ trước có yêu cầu) rồi hai người trên tự kiểm tra, đóng dấu in chữ: “đã kiểm tra, ngày, tháng, năm kiểm tra”. Sau khi kiểm tra thành phẩm xong, công nhân sẽ đóng sản phẩm vào thùng bìa cat tông và nhập kho Công ty CIO ở địa chỉ 606 T, phường N , TP. Hải Dương do anh Trần Công L, sinh năm 1988 ở Q, xã C, huyện H, tỉnh Thái Bình quản lý để chờ bán hàng. Khi lập ra công thức pha trộn thì M đã không thực hiện đúng như hồ sơ công bố và như trên nhãn sản phẩm nên M không thực hiện quy trình tự kiểm tra chất lượng sản phẩm để đảm bảo sản phẩm được sản xuất có tiêu chuẩn chất lượng phù hợp với tiêu chuẩn sản xuất đã công bố được

Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm, Sở Y tế tỉnh Hải Dương tiếp nhận.

Sau khi sản xuất ra sản phẩm, đến ngày 03/10/2020, M đại diện theo ủy quyền của Công ty CIO đã xuất kho bán 20 thùng các tông bên trong có 05 loại sản phẩm Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt và Sản phẩm dinh dưỡng của Nhà máy CIO gồm 480 hộp (cụ thể gồm 72 hộp sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tối đen Yến sào sâm N Linh khối lượng 400g; 72 hộp sản phẩm dinh dưỡng Ruby Milk đông trùng hạ thảo sụn vi cá mập Isofavones khối lượng 400g; 72 hộp thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu khối lượng 400g; 72 hộp sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tối đen Yến sào sâm N Linh khối lượng 400g; 72 hộp thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin khối lượng 400g; 48 hộp sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tối đen Yến sào sâm N Linh khối lượng 400g; 72 hộp thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin khối lượng 400g) cho một người kinh doanh có tên là anh Hương (không rõ họ tên tuổi cụ thể) ở phường Sao Đỏ, Chí Linh, Hải Dương. Sau đó, số hàng trên được anh H2 tập kết tại ngã ba Hữu Lộc, Quốc lộ 18 thuộc phường Văn An, TP. Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Sáng ngày 04/10/2020, anh H2 gọi điện thoại (hiện không xác định được số điện thoại của anh Hương) thuê anh Nguyễn Mạnh H1, sinh năm 1977 ở Phường V, TP. C, tỉnh Hải Dương, là phụ xe ô tô khách biển kiểm soát: 15B- 03359 đi đến ngã ba H để chở số hàng trên đến Bến xe T, TP. Hải Phòng bán cho người khác. Khoảng 8h45' cùng ngày, tại ngã ba H, sau khi giao số hàng trên cho anh H1, anh H2 vừa đi thì Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế, Công an tỉnh Hải Dương (PC03) tiến hành kiểm tra phát hiện anh H1 đang quản lý số hàng trên. Tại thời điểm kiểm tra, anh H1 không xuất trình được hoá đơn, chứng từ nên Tổ công tác đã tiến hành tạm giữ số hàng trên.

Ngày 05/10/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an tỉnh Hải Dương đã có công văn số 534/CV-PC03 gửi Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia kiểm nghiệm 05 mẫu sản phẩm trên.

Ngày 15/10/2020 Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia đã trả kết quả kiểm nghiệm đối với 05 mẫu sản phẩm xác định: Trong mỗi mẫu gửi

giám định thì có ít nhất một trong các chỉ tiêu chất lượng chỉ đạt mức dưới 70% so với tiêu chuẩn chất lượng M đã đăng ký, công bố áp dụng vào sản xuất và so với chỉ tiêu chất lượng ghi trên nhãn hàng. Tại bản Kết luận định giá tài sản số 71/KL-HĐĐGTS ngày 07/10/2021, của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự, Ủy ban nhân dân thành phố Hải Dương xác định giá trị của 480 sản phẩm trên là: 11.520.000 đồng.

Ngày 01/12/2020, M thuê anh Nguyễn Văn T1, sinh năm 1987 ở Thị trấn T, huyện T, tỉnh Hải Dương lái xe ô tô biển kiểm soát: 34C-273.69 vận chuyển 15 thùng gồm 360 hộp Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano loại 400g và 120 thùng gồm 1.440 hộp Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano loại 900g từ thành phố Hải Dương đến bến xe ở Thanh Trì, TP. Hà Nội gửi đi TP. Hồ Chí Minh để bán cho Công ty TNHH thực phẩm VTV xanh, địa chỉ ấp Chu An, xã Bắc Sơn, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai theo Hợp đồng mua bán hàng ngày 26/10/2020 giữa Nhà máy CIO với Công ty VTV Xanh. Hồi 16 giờ 00 cùng ngày, Phòng PC03 thuộc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hải Dương tiến hành kiểm tra xe ô tô 34C-273.69 khi đang dừng đỗ tại đường Hoàng Ngân, TP. Hải Dương đã phát hiện tạm giữ 360 hộp Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano loại 400g và 120 thùng gồm 1.440 hộp Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano loại 900g.

Ngày 02/12/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hải Dương phối hợp với Cục thuế tỉnh Hải Dương, Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm tỉnh Hải Dương đã tiến hành làm việc với đại diện Công ty CIO và thu giữ 13 mẫu thành phẩm tại kho và Nhà máy CIO (1. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin - 900g; 2. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm Canxi Colostrum Tảo Xoắn- 900g; 3. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm Canxi Colostrum Tảo Xoắn- 150g; 4. Sản phẩm dinh dưỡng Ruby Milk Đông Trùng Hạ Thảo Sụn vi cá mập Isoflavones-900g; 5. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu-900g; 6. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu Legend-450g; 7. Sản phẩm dinh dưỡng Nuka

Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N Linh-150g; 8. Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N Linh legend-400g; 9. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan glosbe Natural-400g; 10. Sản phẩm dinh dưỡng Hilac Baby-900g; 11. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng Sâm Canxi Nano Curcumin-400g; 12. Sản phẩm dinh dưỡng Mummy sữa non Colos Lipid Pedia - 350g (25 gói x 14g); 13. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin Gold Plus - 900g); Ngày 03/12/2020 thu giữ 01 mẫu Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano- 900g trên xe ô tô 34C-273.69 để giám định.

Tại Bản kết luận giám định số 8915/C09-P4 ngày 31/12/2020 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an đã xác định:

+ Đối với thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia canxi nano loại 900g quản lý tại xe ô tô biển số 34C-273.69 xác định có 03 chỉ tiêu dưới 70% chỉ tiêu về định lượng ghi trên nhãn hàng hóa gồm: Chỉ tiêu định lượng Omega 3 đạt tỷ lệ 42,33%, chỉ tiêu định lượng Cholin đạt tỷ lệ 59,50%, chỉ tiêu định lượng Vitamin K đạt tỷ lệ 65,43%, so với chỉ tiêu định lượng ghi trên nhãn hàng hóa.

+ Đối với 13 mẫu thành phẩm quản lý tại Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO gửi giám định đều có một số chỉ tiêu chất lượng, hàm lượng đạt dưới 70% so với chỉ tiêu chất lượng, hàm lượng ghi trên nhãn, bao bì sản phẩm, một số mẫu không có hàm lượng, định lượng như đã đăng ký và ghi trên nhãn bao bì sản phẩm.

Ngày 05/01/2021 Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Hải Dương đã thu giữ tại Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO tại khu 3, P. Nhị Châu, TP. Hải Dương 05 loại sản phẩm, gồm:

- 1.805 hộp sữa non hồng sâm Canxi Nano Curcumin loại 150g
- 1.452 hộp Sure Milk hồng sâm Canxi Nano Colostrum Tảo xoắn loại 150g
- 19 lon Sure Milk hồng sâm Canxi Colostrum Tảo xoắn loại 400g.
- 61 lon Nuka Milk Canxi colostrum tỏi đen yến sào sâm N linh loại 400g
- 30 hộp sữa nghệ Colostrum Canxi nano curcumin loại 420g (mỗi hộp có 30 gói x 14g).

Ngoài số thành phẩm trên, Cơ quan Công an còn thu giữ bao bì các loại dùng đóng thực phẩm, tem nhãn mác dùng để sản xuất thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt, nắp các loại (nhựa, sắt), lon thiếc các loại, thìa múc sữa, thùng nhựa các loại, nguyên liệu các loại (đường, bột sữa, bột béo, bột gầy...), phụ gia các loại, 01 dây chuyền sản xuất sữa (máy trộn nguyên liệu, dây chuyền khử trùng hộp, máy chiết rót, máy viên lon tự động, máy viên thủ công, máy in ngày, tháng); 02 dấu kiểm tra, 01 dụng cụ cắt băng dính....

Thu giữ tại trụ sở Viện nghiên cứu và sản xuất dược phẩm CIO ở Km52, Quốc lộ 5, đường Hoàng Ngân, P. Cẩm Thượng, TP. Hải Dương: 21 con dấu liên mực hình tròn, 16 con dấu chức danh giám đốc, 02 con dấu hình nét chữ ký; 02 cây máy tính màu đen.

Cùng ngày thu giữ tại Kho của Công ty CIO tại 606 Trần Hưng Đạo, P. N Châu, TP. Hải Dương 30 loại sản phẩm, gồm:

- 08 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin Gold plus, loại 900g/lon, lô sản xuất: 02112020, ngày sản xuất: 05/11/2020, hạn sử dụng: 05/11/2022. Tổng cộng là 93 lon.

- 05 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin, loại 30 gói x 14g/hộp, ngày sản xuất: 25/11/2020, hạn sử dụng: 25/11/2022. Tổng cộng là 150 hộp.

- 20 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin, loại 150g/hộp, ngày sản xuất: 01/11/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất. Tổng cộng là 2.633 hộp.

- 51 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pedia Canxi Nano, loại 900g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 02/11/2020, hạn sử dụng: 02/11/2022. Tổng cộng có 610 lon.

- 107 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn, loại 900g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 06/11/2020, hạn sử dụng: 06/11/2022. Tổng cộng là 1.282 lon.

- 65 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm

Canxi Colostrum tảo xoắn, loại 400g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 18/11/2020, hạn sử dụng: 18/11/2022. Tổng cộng là 1.558 lon.

- 104 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Ruby Milk Đông Trùng Hạ Thảo Sụn vi cá mập Isoflavones, loại 900g/lon, ngày sản xuất: 30/6/2020, hạn sử dụng: 30/6/2022, tổng cộng là 1.248 lon.

- 96 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu loại, 900g/lon, lô sản xuất 06102020, ngày sản xuất: 09/10/2020, hạn sử dụng: 09/10/2022. Tổng cộng là 1.149 lon.

- 27 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N linh, loại 30 gói x 14g/hộp. Tổng cộng là 808 hộp, trong đó:

+ 15 thùng, mỗi thùng có 30 hộp, ngày sản xuất: 19/6/2020, hạn sử dụng: 19/6/2022.

+ 12 thùng (11 thùng, mỗi thùng có 30 hộp và 01 thùng có 28 hộp), ngày sản xuất: 20/6/2020, hạn sử dụng: 20/6/2022.

- 30 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N linh Legend, loại 400g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 17/11/2020, hạn sử dụng: 17/11/2022. Tổng cộng là 714 lon.

- 08 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn, loại 900g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 06/11/2020, hạn sử dụng: 06/11/2020, mỗi thùng có 12 lon, tổng cộng là 96 lon. Trên vỏ lon ghi nhãn Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn và nơi sản xuất tại Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO- Công ty TNHH sản xuất và thương mại quốc tế CIO, địa chỉ: khu 3, phường Nhị Châu, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương.

- 174 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural, loại 400g/lon. Tổng cộng là 4.092 lon, trong đó:

+ 20 thùng, mỗi thùng có 24 lon, ngày sản xuất: 30/6/2020, hạn sử dụng: 30/6/2022;

+ 04 thùng (03 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 08 lon), ngày sản

xuất: 10/7/2020, hạn sử dụng: 10/7/2022;

+ 19 thùng (18 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 08 lon), ngày sản

xuất: 07/7/2020, hạn sử dụng: 07/7/2022;

+ 10 thùng (09 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 04 lon), ngày sản

xuất: 08/7/2020, hạn sử dụng: 08/7/2022;

+ 02 thùng (01 thùng có 24 lon và 01 thùng có 06 lon), lô sản xuất, lô sản

xuất: 01082020, ngày sản xuất: 26/8/2020, hạn sử dụng: 26/8/2022;

+ 90 thùng (89 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 18 lon), lô sản

xuất: 04092020, ngày sản xuất: 22/9/2020, hạn sử dụng: 22/9/2022;

+ 29 thùng (28 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 16 lon), ngày sản

xuất: 11/7/2020, hạn sử dụng: 11/7/2022;

- 31 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc milk Linh chi sữa ong chúa nhung hươu Legend, loại 450g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 17/11/2020, hạn sử dụng: 17/11/2022, tổng cộng là 744 lon.

- 71 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin, loại 400g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 30/11/2020, hạn sử dụng: 30/11/2022, tổng cộng là 1.682 lon.

- 28 thùng Sản phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn, loại 150g/hộp. Tổng cộng là 3.570 hộp, trong đó:

+15 thùng, trong đó có 14 thùng mỗi thùng có 132 hộp và 01 thùng có 06 hộp, ngày sản xuất: 05/11/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất;

+ 13 thùng, mỗi thùng có 132 hộp, không có lô sản xuất, ngày sản xuất, hạn sử dụng.

- 23 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Nuka milk Canxi Colostrum Tỏi đen yến sào sâm N linh, loại 150g/hộp, ngày sản xuất: 15/6/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất. Tổng cộng là 3.032 hộp.

- 10 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin, loại 112g (8 gói x 14g)/hộp, ngày sản xuất: 25/11/2020, hạn sử dụng: 25/11/2022. Tổng cộng là 1.320 hộp.

- 10 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Hilac Baby, loại 900g/lon, không có lô sản xuất, ngày sản xuất, hạn sử dụng. Tổng cộng là 117 lon.

- 06 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu loại 400g/lon. Tổng cộng: 122 lon, trong đó:

+ 05 thùng, trong đó 4 thùng mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 02 lon, ngày sản xuất: 28/7/2020, hạn sử dụng: 28/7/2022;

+ 01 thùng có 24 lon, ngày sản xuất: 19/05/2020, hạn sử dụng: 19/05/2022.

- 39 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng Sâm Canxi Nano Curcumin, loại 150g/hộp, ngày sản xuất: 05/11/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất. Tổng cộng là 5.148 hộp.

- 13 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc milk Linh chi sữa ong chúa nhung hươu, loại 150g/hộp. Tổng cộng: 1.418 hộp, trong đó:

+ 08 thùng (mỗi thùng có 118 hộp), ngày sản xuất: 02/8/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất;

+ 05 thùng (04 thùng, mỗi thùng có 118 hộp và 01 thùng có 02 hộp), ngày sản xuất: 08/5/2020, hạn sử dụng: Hai năm kể từ ngày sản xuất.

- 12 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Ruby Milk Đông Trùng Hạ Thảo Sụn vi cá mập Isoflavones, loại 150g/hộp, ngày sản xuất: 10/07/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất. Tổng cộng là 1.458 hộp.

- 10 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin, loại 150g/hộp. Tổng cộng là 1.258 hộp, trong đó:

+ 08 thùng, mỗi thùng có 132 hộp, ngày sản xuất: 01/11/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất.

+ 02 thùng (01 thùng có 132 hộp và 01 thùng có 70 hộp), ngày sản xuất: 01/8/2020, hạn sử dụng: 02 năm kể từ ngày sản xuất.

- 09 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Pedia Canxi Nano, loại 400g/lon, lô sản xuất: 02112020, ngày sản xuất: 02/11/2020, hạn sử dụng: 02/11/2022. Trong đó có 08 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 22 lon, tổng cộng là 214 lon. Trên vỏ lon ghi nhãn Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt

Pedia Canxi Nano và nơi sản xuất tại Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO- Công ty TNHH sản xuất và thương mại quốc tế CIO, địa chỉ: số 1, ngõ 12, khu 3, phường Nhị Châu, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương.

- 94 thùng Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin, loại 400g/lon. Tổng cộng: 2.221 lon, trong đó:

+ 06 thùng (05 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 17 lon), ngày sản xuất: 03/6/2020, hạn sử dụng: 03/6/2022;

+ 09 thùng, mỗi thùng có 24 lon, ngày sản xuất: 05/6/2020, hạn sử dụng: 05/6/2022;

+ 08 thùng (07 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 17 lon), ngày sản xuất: 06/6/2020, hạn sử dụng: 06/6/2022;

+ 01 thùng có 22 lon, ngày sản xuất: 14/7/2020, hạn sử dụng: 14/7/2022;

+ 12 thùng (11 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 17 lon), ngày sản xuất: 16/7/2020, hạn sử dụng: 16/7/2022;

+ 02 thùng (01 thùng có 24 lon và 01 thùng có 17 lon), ngày sản xuất: 23/6/2020, hạn sử dụng: 23/6/2022;

+ 56 thùng (55 thùng, mỗi thùng có 24 lon và 01 thùng có 19 lon), lô sản xuất: 02102020, ngày sản xuất: 07/10/2020, hạn sử dụng: 07/10/2022.

- 68 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt sữa nghé Colostrum Canxi nano curcumin, loại 900g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 13/11/2020, hạn sử dụng: 13/11/2022. Tổng cộng là 813 lon.

- 181 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi colostrum tảo xoắn, loại 400g/lon. Tổng cộng: 4.344 lon, trong đó:

+ 91 thùng, mỗi thùng có 24 lon, lô sản xuất: 01092020, ngày sản xuất: 29/09/2020, hạn sử dụng: 29/09/2022;

+ 90 thùng, mỗi thùng có 24 lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất: 18/11/2020, hạn sử dụng: 18/11/2022.

- 80 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng Sâm Canxi Nano Curcumin, loại 400g/lon, lô sản xuất: 01112020, ngày sản xuất:

09/11/2020, hạn sử dụng: 09/11/2022, tổng cộng là 1.920 lon.

- 16 thùng Sản phẩm dinh dưỡng Mummy sữa non Colos Lipid Pedia, loại 350g (25 gói x 14g)/hộp. Tổng cộng là 322 hộp, trong đó:

+ 10 thùng, mỗi thùng có 16 hộp, ngày sản xuất: 04/8/2020, hạn sử dụng: 04/8/2022;

+ 06 thùng (04 thùng, mỗi thùng có 36 hộp, 01 thùng có 16 hộp, 01 thùng có 02 hộp), không có lô sản xuất, ngày sản xuất, hạn sử dụng;

- 60 thùng Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin, loại 420g (30 gói x 14g)/hộp. Tổng cộng là 1.796 hộp, trong đó:

+ 13 thùng (12 thùng, mỗi thùng có 30 hộp, 01 thùng có 26 hộp), ngày sản xuất: 25/11/2020, hạn sử dụng: 25/11/2022;

+ 47 thùng, mỗi thùng có 30 hộp, ngày sản xuất: 10/11/2020, hạn sử dụng: 10/11/2022;

Ngoài ra Cơ quan Công an còn thu giữ 1.112kg bì thùng **cattong** chưa qua sử dụng có in nhãn mác các loại sản phẩm khác nhau; 15.000 vỏ lon kim loại màu trắng chưa dán nhãn mác, chưa qua sử dụng.

Ngày 03/06/2021 và ngày 04/10/2021 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an TP Hải Dương đã ra trưng cầu Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an để trưng cầu giám 39 mẫu thành phẩm thu giữ tại Nhà máy sản xuất thực phẩm CIO và Kho của Công ty CIO gồm: 1. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin- 400g, ngày sản xuất: 14/7/2020; 2. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin- 400g, ngày sản xuất: 07/10/2020; 3. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin - 150g, ngày sản xuất: 01/11/2020; 4. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin -420g (30 x 14g), ngày sản xuất: 25/11/2020; 5. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin - 400g, ngày sản xuất: 30/11/2020; 6. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin, loại 112g (8 x 14g), ngày sản xuất: 25/11/2020; 7. Thực

phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Pedia Canxi Nano - 400g, ngày sản xuất: 02/11/2020; 8. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Pedia Canxi Nano - 900g, ngày sản xuất: 02/11/2020; 9. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt **Sure Milk** Hồng Sâm Canxi Colostrum Tảo Xoắn - 400g, ngày sản xuất: 18/11/2020; 10. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng Sâm Canxi Colostrum Tảo Xoắn - 400g, ngày sản xuất: 29/9/2020; 11. Sản phẩm dinh dưỡng Ruby Milk Đông Trùng Hạ Thảo Sụn vi cá mập Isoflavones - 150g, ngày sản xuất: 10/7/2020; 12. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu - 400g, ngày sản xuất: 19/5/2020; 13. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu- 400g, ngày sản xuất: 28/7/2020; 14. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu - 150g, ngày sản xuất: 02/8/2020; 15. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Acc Milk linh chi sữa ong chúa nhung hươu - 150g, ngày sản xuất: 08/5/2020; 16. Sản phẩm dinh dưỡng **Nuka** Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N linh - 420g (30 x 14g), ngày sản xuất: 20/6/2020; 17. Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tỏi đen yến sào sâm N linh - 400g, ngày sản xuất: 06/7/2020; 18. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng Sâm Canxi Nano Curcumin - 150g, ngày sản xuất: 05/11/2020; 19. Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn - 900g, ngày sản xuất: 06/11/2020; 20. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural - 400g; ngày sản xuất: 30/6/2020; 21. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural- 400g, ngày sản xuất 10/7/2020; 22. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural- 400g, ngày sản xuất 07/7/2020; 23. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural-400g, ngày sản xuất 26/8/2020; 24. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural- 400g, ngày sản xuất 08/7/2020; 25. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Detox gold Enlan glosbe Natural - 400g, ngày sản xuất 22/9/2020; 26. Sản phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn - 150g, không có ngày sản xuất; 27. Sản phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure milk Hồng Sâm Canxi Colostrum tảo xoắn-

150g, ngày sản xuất: 05/11/2020; 28. Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa non Hồng sâm Canxi Nano Curcumin - 150g, ngày sản xuất 05/11/2020; 29. Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sure Milk Hồng sâm Canxi Colostrum tảo xoắn -400g, ngày sản xuất 18/11/2020; 30. Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin-420g, ngày sản xuất 25/11/2020; 31. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold Nano Curcumin -150g, ngày sản xuất 01/8/2020; 32. Sản phẩm dinh dưỡng Nuka Milk Canxi Colostrum tảo đen yến sào sâm N linh - 420g, ngày sản xuất 19/6/2020; 33. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin - 400g, ngày sản xuất 03/6/2020; 34. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin - 400g, ngày sản xuất 05/6/2020; 35. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin- 400g, ngày sản xuất 06/6/2020; 36. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin- 400g, ngày sản xuất 16/7/2020; 37. Thực phẩm dành cho chế độ ăn đặc biệt Enlan Gold nano curcumin- 400g, ngày sản xuất 23/6/2020; 38. Sản phẩm dinh dưỡng Mummy sữa non Colos Lipid Pedia - 350g, ngày sản xuất 04/8/2020; 39. Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Sữa nghệ Colostrum Canxi Nano Curcumin- 420g, ngày sản xuất 10/11/2020.

Tại các kết luận giám định số 4825/C09-P4 ngày 19/10/2021 và số 7438/C09-P4 ngày 19/10/2021 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: Trong mỗi sản phẩm gửi giám định có ít nhất một trong các chỉ tiêu chất lượng chỉ đạt mức dưới 70% so với tiêu chuẩn chất lượng hoặc không có thành phần chất mà Trần Thị M đã đăng ký, công bố áp dụng vào sản xuất và so với chỉ tiêu chất lượng ghi trên nhãn hàng thành phẩm.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 995/KL-HĐĐG ngày 09/4/2021 và Bản kết luận định giá tài sản số 71/KL-HĐĐG ngày 07/10/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự Ủy ban nhân dân tỉnh Hải Dương xác định 51.097 sản phẩm và 480 sản phẩm đã thu giữ có tổng giá trị là 1.669.658.000 đồng và 11.520.000 đồng. Tổng cộng là 1.681.178.000 đồng.

Ngoài số thành phẩm đã thu giữ, từ năm 2019 đến năm 2020, Công ty CIO đã bán hàng cho 26 công ty và 45 cá nhân. Tuy nhiên các công ty, cá nhân trên đã

bán, cho, tặng, sử dụng, tiêu hủy các sản phẩm đã mua của Công ty CIO nên không thu giữ được sản phẩm nào.

Về vật chứng: Đối với các nguyên liệu thu giữ qua khám xét tại nhà máy CIO có hóa đơn chứng từ đầy đủ, nguồn gốc rõ ràng, là tài sản hợp pháp của Công ty CIO. Số nguyên liệu này chưa dùng để sản xuất hàng giả. Do vậy, ngày 20/10/2021 Cơ quan CSĐT Công an thành phố Hải Dương đã trả lại số nguyên liệu trên cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Nguyễn Huy D1 đại diện theo pháp luật của Công ty CIO. Số vật chứng còn lại (con dấu các loại, bao bì, tem nhãn, nắp nhựa, nắp sắt, thìa, thùng nhựa các loại, dây chuyền sản xuất sản phẩm, **02 cây máy tính màu đen sử dụng làm công cụ, phương tiện phạm tội...** và các thành phẩm thu giữ tại P. Văn An, TP. Chí Linh, trên xe ô tô biển số 34C-273.69, tại nhà máy CIO và kho của Công ty CIO) đã được niêm phong, quản lý.

Tại bản án sơ thẩm số 99/2022/HSST ngày 19/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương: Căn cứ vào điểm a khoản 3 và khoản 5 Điều 193; điểm s, t khoản 1 Điều 51; Điều 38; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, quy định về án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Trần Thị M phạm tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm”. Xử phạt bị cáo Trần Thị M 07 (bảy) năm tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 26/3/2021, tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án. Ngoài ra, cấp sơ thẩm còn quyết định về hình phạt bổ sung, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 28/7/2022, bị cáo Trần Thị M có đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Trần Thị M và anh Nguyễn Huy D1 xác định bản án sơ thẩm tuyên đối với bị cáo M là đúng với hành vi mà bị cáo đã thực hiện. Ngày 04/10/2020, sau khi cơ quan chức năng tạm giữ hàng hóa và ngày 15/10/2020, Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia đã trả kết quả kiểm nghiệm thì bị cáo M đã báo

cáo và đề nghị với Giám đốc Công ty tiến hành họp Ban giám đốc yêu cầu dừng việc sản xuất và mua bán hàng hóa ngoài thị trường để phục vụ cho công tác điều tra, tránh việc lưu thông sản phẩm không đảm bảo trên thị trường gây ảnh hưởng tới sức khỏe của người tiêu dùng.

Bị cáo xác định bản thân không có chuyên môn về sản xuất hàng hóa là thực phẩm, tuy nhiên do hiểu biết không đúng nên đã chỉ đạo công nhân sản xuất mà không kiểm tra, giám sát nên đã xảy ra vi phạm pháp luật. Do nhận thức được hành vi của mình là sai nên sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đề nghị gia đình thực hiện việc nộp tiền phạt, tiền án phí. Tại phiên tòa, bị cáo đề nghị HĐXX xem xét giảm phạm tội do bị cáo có hai con nhỏ, chồng thường xuyên đau ốm.

Đại diện VKSND tỉnh phát biểu: Từ khi thụ lý, trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm đến nay tại phiên tòa, Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký và người tham gia tố tụng chấp hành đúng quy định của pháp luật tố tụng. Xét kháng cáo của bị cáo M thì thấy: **Hành vi của bị cáo M đã đủ yếu tố cấu thành tội "Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm" theo điểm a khoản 3 và khoản 5 Điều 193 Bộ luật hình sự. Căn cứ vào hành vi phạm tội của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ, Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 07 năm tù là phù hợp quy định của pháp luật. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo** cung cấp thêm các tài liệu chứng cứ xác định sau khi phạm tội bị cáo M đã nhận thức được lỗi lầm và yêu cầu Giám đốc Công ty CIO dừng việc sản xuất, rút sản phẩm của Công ty ra khỏi thị trường để cơ quan chức năng tiến hành thu giữ, giám định, tránh việc sản phẩm tiếp tục lưu hành trên thị trường gây ảnh hưởng tới sức khỏe của người tiêu dùng. **Ngoài ra, bị cáo M thông qua gia đình đã chủ động nộp trước án phí, tiền phạt theo bản án sơ thẩm. Do đó, đề nghị HĐXX áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm a, s, t khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS. Do bị cáo không có tiền án, tiền sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ mới, nên đề nghị HĐXX chấp nhận kháng cáo của bị cáo để giảm nhẹ hình phạt. Đề nghị HĐXX xử phạt bị cáo M 5 năm 3 tháng tù đến 5 năm 6 tháng tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 26/3/2021, tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án. Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Các nội dung khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị nên**

không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng: Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn quy định tại Điều 333 BLTTHS nên hợp lệ và được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

Về nội dung:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo M đã khai nhận hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai của chính bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ xác định: Từ năm 2019 đến năm 2020, tại nhà máy sản xuất CIO, địa chỉ: số 1/12 đường Nhị Châu, khu 3, P. Nhị Châu, TP Hải Dương, Trần Thị M là Giám đốc kinh doanh Công ty CIO, kiêm Phó Giám đốc nhà máy sản xuất thực phẩm CIO đã nghiên cứu lập công thức để trộn nguyên liệu cho các sản phẩm dinh dưỡng và thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt. Sau đó làm thủ tục đăng ký công bố chỉ tiêu chất lượng sản phẩm tại Chi cục an toàn vệ sinh thực phẩm thuộc Sở y tế tỉnh Hải Dương rồi trực tiếp chỉ đạo công nhân Nhà máy sản xuất thực phẩm, pha trộn nguyên liệu sản xuất ra các sản phẩm để đưa ra thị trường tiêu thụ. Vật chứng thu giữ được là 51.577 sản phẩm đều có ít nhất một trong các chỉ tiêu chất lượng chỉ đạt mức dưới 70% hoặc không có thành phần chất so với tiêu chuẩn chất lượng mà M đã đăng ký, công bố áp dụng vào sản xuất và so với chỉ tiêu chất lượng ghi trên nhãn hàng thành phẩm. Tổng giá trị của các sản phẩm thu giữ là 1.681.178.000 đồng (*Một tỷ sáu trăm tám mươi một triệu, một trăm bảy mươi tám nghìn đồng*). Căn cứ theo nghị định 185/2013/NĐCP ngày 15/11/2013 của Chính phủ và Nghị định 98/2020/NĐCP ngày 26/8/2020 của Chính phủ. Hành vi của bị cáo M bị Tòa án nhân dân thành phố Hải Dương xét xử về tội “Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm” theo điểm a khoản 3 Điều 193 Bộ luật Hình sự là có căn cứ và đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo: Bị cáo M là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là trái pháp luật, gây nguy hiểm

cho xã hội, xâm phạm đến trật tự xã hội trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh, đến quyền lợi của người tiêu dùng nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi với giá trị hàng hóa làm giả là 1.681.178.000 đồng. Tại cấp sơ thẩm, bị cáo M đã tích cực hợp tác với cơ quan tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án, chủ động cung cấp, giao nộp toàn bộ thành phẩm và nguyên liệu sử dụng để sản xuất hàng giả; chủ động cung cấp, giao nộp các sổ sách chứng từ có liên quan trong việc sản xuất buôn bán hàng giả và khai nhận trung thực về những người có liên quan trong việc tiêu thụ sản phẩm giả do mình chỉ đạo sản xuất trong thời gian từ năm 2019 đến 2020; nhanh chóng khai báo sai phạm trong quá trình bị cáo thực hiện sự ủy quyền từ anh Nguyễn Huy D1, giúp cho việc điều tra và kết luận điều tra được đầy đủ và chính xác. Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ vào hành vi phạm tội của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ và xử phạt bị cáo 07 (bảy) năm tù là phù hợp với quy định pháp luật. Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo và anh Nguyễn Huy D1 có lời khai và cung cấp thêm các tài liệu chứng cứ xác định sau khi bị cơ quan Công an thu giữ hàng hóa ngày 04/10/2020, bị cáo M đã nhanh chóng thu hồi sản phẩm và yêu cầu Giám đốc Công ty CIO dừng việc sản xuất, rút sản phẩm của Công ty ra khỏi thị trường để cơ quan chức năng tiến hành thu giữ, giám định, tránh việc sản phẩm tiếp tục lưu hành trên thị trường gây ảnh hưởng tới sức khỏe của người tiêu dùng. Xét thấy, việc sản xuất, mua bán hàng giả chưa gây ảnh hưởng tới người tiêu dùng, chưa bán và chưa thu được lợi nhuận. Bản thân bị cáo M cùng Công ty đã khắc phục kịp thời để không gây ảnh hưởng đến người tiêu dùng. Ngoài ra, bị cáo M thông qua gia đình đã chủ động nộp trước án phí, tiền phạt theo bản án sơ thẩm đó là những tình tiết giảm nhẹ mới theo quy định tại điểm a, s, t khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo và án dụng Điều 54 Bộ luật hình sự để xử dưới mức thấp nhất của khung hình phạt thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[3] Về án phí: **Kháng cáo của bị cáo M được chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.**

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Thị M; sửa bản án sơ thẩm số 99/2022/HSST ngày 19 tháng 7 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương **phần quyết định hình phạt đối với bị cáo Trần Thị M.**

2. Áp dụng: Điểm a khoản 3 và khoản 5 Điều 193; điểm a, s, t khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Trần Thị M.

Tuyên bố: Bị cáo **Trần Thị M** phạm tội “*Sản xuất, buôn bán hàng giả là thực phẩm*”.

Xử phạt bị cáo Trần Thị M 05 (năm) năm tù, thời hạn tính từ ngày bắt tạm giam 26/3/2021, tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo Trần Thị M không phải chịu án phí phúc thẩm hình sự.

Ghi nhận bị cáo Trần Thị M đã nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm và 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng) tiền phạt theo biên lai số **AA/2020/0001978 ngày 09/8/2022 điều tại** Cục thi hành án dân sự tỉnh Hải Dương.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án 27/9/2022./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Phòng HSNV-CA tỉnh Hải Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- TAND tp Hải Dương (2 bản);
- VKSND tp Hải Dương;
- Cơ quan CSĐT - CA tp Hải Dương;
- Cơ quan THAHS - CA tp Hải Dương;
- Cục THADS tỉnh Hải Dương;
- Bị cáo;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

- Người có QLNVLQ,
- Lưu hồ sơ, Vp, Tòa Hình sự.

Vũ Thanh Tuấn